

## Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Safety Notice

The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Produktinweis / Überspannungsschutz

Optional kann diese Leuchte (bei der Bestellung) mit einem Überspannungsschutz Typ 2-3 ausgestattet werden. Die technischen Daten finden Sie in diesem Fall direkt auf dem eingebauten Gerät. Wurde der Überspannungsschutz im Schadensfall ausgelöst, wird die Leuchte automatisch vom Netz getrennt. Bei eingeschalteter Stromversorgung leuchtet dann die Leuchtdiode am Überspannungsschutz nicht mehr.

Zu einem umfassenden Schutz der Leuchte gegen Blitzeinwirkungen und Überspannungen ist es notwendig, zusätzlich einen Grob- (Typ 1) und Mittelschutzableiter (Typ 2) in die Stromversorgung einzubauen. Wir empfehlen einen Kombiableiter (Typ 1+2+3) für die Montage im Schaltschrank.

Der Fachplaner/Installateur ist für die fachgerechte Auswahl, Dimensionierung und die Montage der bauseits einzusetzenden Überspannungsschutzbausteine verantwortlich. Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Schutzpegel für die Schutzklassen I und II sowie die geltenden gesetzlichen Vorschriften zum Überspannungsschutz. Die Installation und Wartung ist nur von einem entsprechend qualifiziertem Elektro-Fachbetrieb durchzuführen.

## Product Information / Surge Protection

As an option, this luminaire can also be fitted with a surge protector of Type 2-3 (at the time of order). The technical data can be found directly on the installed device. If the surge protector has been triggered by an adverse event, the luminaire is automatically disconnected from the mains. In that case, the LED on the surge protector no longer lights up.

For comprehensive protection of the luminaire against lightning and electrical surges, primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors must be installed into the power supply. We recommend a combination arrester (Type 1+2+3), which is installed in the control cabinet.

The technical planner/installer is responsible for the proper selection, sizing and installation of the surge protection modules that must be provided on site. Please note the various protection levels for Class I and II, as well as the applicable statutory provisions regarding surge protection. Installation and maintenance may only be performed by a qualified electrician.



## WE-EF LEUCHTEN

Montage- und  
Wartungshinweise für  
Linear Bodeneinbauleuchten  
**Serie ETV100**  
mit Einbautopf **BEV**

Installation and  
Maintenance Instructions for  
Inground Uplights, linear  
**ETV100 Series**  
with installation blockout **BEV**

## Schutzarten

Die Leuchten sind nicht für den dauerhaften Unterwasserbetrieb geeignet.

- IP66
- IP67
- IP68 (0,1 bar 3h, bis zu 1 m Tiefe / up to 1 m depth)
- IP69 (80 °C)

## Protection Classes

The luminaires are not suitable for permanent underwater operation.

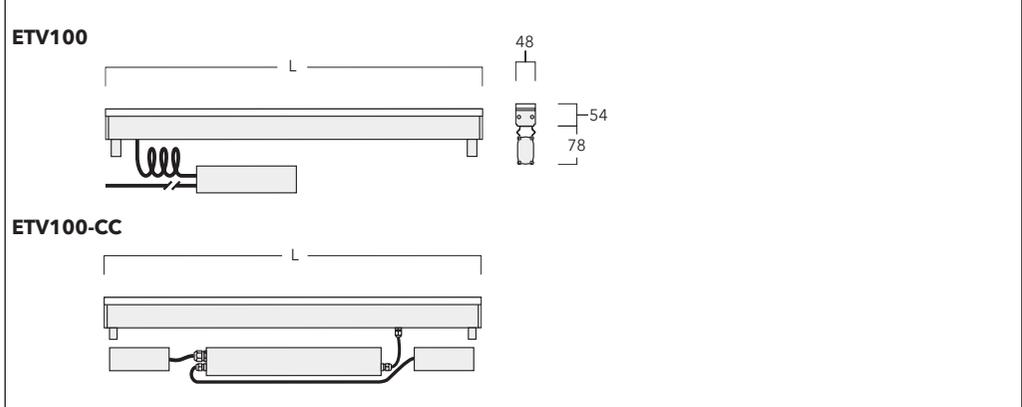
- IP66
- IP67
- IP68 (0,1 bar 3h, bis zu 1 m Tiefe / up to 1 m depth)
- IP69 (80 °C)

**Linear-Bodeneinbauleuchte**

IK08

**Inground luminaire linear**

IK08



**Leuchtmittel / Light source**

ETV120/124 .....	32 LED 20W*
ETV130/134 .....	48 LED 30W*
ETV130/134 RGBW (DMX) .....	96 LED 48W*
ETV130/134 TW (DALI) .....	96 LED 30W*
ETV140/144 .....	64 LED 40W*
ETV140/144 RGBW (DMX) .....	128 LED 64W*
ETV140/144 TW (DALI) .....	128 LED 40W*
ETV129 .....	32 LED 2-3W*
ETV139 .....	48 LED 3-4W*
ETV149 .....	64 LED 4-6W*

Schutzklasse / Class I, ta = 25°C

Abmessungen & Gewichte / Dimensions / Weights

ETV120.....	.627 mm	4,6 kg
ETV130.....	.927 mm	6,0 kg
ETV140.....	.1227 mm	7,5 kg

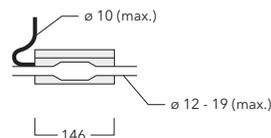


\* Nominalleistung, aktualisierte Daten siehe [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)  
 \* Nominal power, for latest data refer to [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

**Installationszubehör / Installation Accessories**

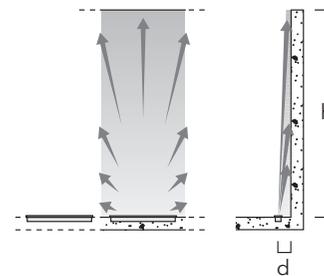
**Verbindungsuffe / Sealable junction box**

185-1624	SJB130	0,4 kg
----------	--------	--------



**Bodeneinbautöpfe / Installation Blockouts**

aus eloxiertem Aluminium / made from anodised aluminium			D1	D2	C	A	kg
für / for ETV120	186-0306	BEV (für 1 Leuchte / for 1 luminaire)	54	120	160	675	3,0
	186-0307	BEV (für 2 Leuchten / for 2 luminaires)	54	120	160	1304	6,25
	186-0308	BEV (für 3 Leuchten / for 3 luminaires)	54	120	160	1933	9,12
	186-0309	BEV (für 4 Leuchten / for 4 luminaires)	54	120	160	2562	12,00
für / for ETV130	186-0310	BEV (für 1 Leuchte / for 1 luminaire)	54	120	160	975	4,74
	186-0311	BEV (für 2 Leuchten / for 2 luminaires)	54	120	160	1904	9,0
	186-0312	BEV (für 3 Leuchten / for 3 luminaires)	54	120	160	2833	13,24
	186-0313	BEV (für 4 Leuchten / for 4 luminaires)	54	120	160	3762	17,50
für / for ETV140	186-0314	BEV (für 1 Leuchte / for 1 luminaire)	54	120	160	1275	6,12
	186-0315	BEV (für 2 Leuchten / for 2 luminaires)	54	120	160	2504	11,74
	186-0316	BEV (für 3 Leuchten / for 3 luminaires)	54	120	160	3733	17,36
	186-0317	BEV (für 4 Leuchten / for 4 luminaires)	54	120	160	4962	22,99



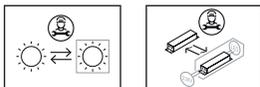
[A6] = d : h = 1:10  
 [LA10] = d : h = 1:5

**Leuchtmittelwechsel**

Das LED-Modul kann von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation und mit handelsüblichem Werkzeug gewechselt werden. Hierfür ist die Leuchte spannungsfrei zu schalten und zu öffnen. Tauschen Sie das LED Modul aus und verschließen Sie diese wieder. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtung und verschließen Sie die Leuchte sorgfältig.

**Luminaire Replacement**

The LED module can be replaced by qualified personnel with appropriate professional qualifications and with standard tools. To do this, disconnect the luminaire from the power supply and open it. Replace the LED module and close it again. Make sure that the seal is correctly positioned and close the luminaire carefully.



## Montage

Montage und Wartung darf nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den neuesten elektrischen Installations- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Überrollbar mit Fahrzeugen mit luftgefüllten Reifen bis max. 5.000kg pro Rad, mit niedriger Geschwindigkeit, ohne Antriebs- und Lenkeinflüsse. Maximale statische Punktlast 3.000kg.

Ein Öffnen und Verschließen der Leuchte bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ist aus Gründen der Kondenswasserbildung zu vermeiden.

**Achtung!** Vor dem Montieren und Anschließen der Leuchte die Spannungsversorgung abschalten. Leuchte niemals bei eingeschalteter Spannungsversorgung öffnen.

**Hinweis:** Modifikationen an der Leuchte, die nicht durch den Originalhersteller erfolgen, führen zum Erlöschen der Garantie des Originalherstellers und zum vollständigen Übergang der Verpflichtungen daraus auf die modifizierende Person/Organisation. Ansprüche aufgrund von Mängeln, die direkt oder indirekt auf unsachgemäße Montage und/ oder Anwendung zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen.

Bei Ausfall von Komponenten aufgrund ungewöhnlicher Umstände oder am Ende der Lebensdauer darf der Austausch nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation ausgeführt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909 0 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

## Wartung

Abgesehen von der äußerlichen Reinigung des Produkts ist keine besondere Wartung erforderlich. Keine Hochdruckreiniger verwenden.

## Installation

The luminaire should be installed and maintained by a suitably qualified person in compliance with the latest construction and electrical regulations and relevant legislation.

Luminaire can be driven over at low speed, without accelerating or turning, by vehicles with air-filled tyres, at a weight up to 5 tonnes per wheel. Max. static load, 3 tonnes.

Do not open the luminaire in humid conditions or during rain. This will result in condensation forming inside the luminaire.

**Warning:** Switch off mains electrical supply prior to installing and connecting the luminaire. Do not open luminaire while mains supply is switched on.

**Notice:** If the luminaire is modified by anybody other than the original manufacturer, then the warranty will no longer be valid and shall become the full responsibility of the modifying person/organisation. Claims based on defects attributable to improper installation and/or application, and the consequences thereof, are excluded.

In case of component failure due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

In case of questions please contact our technical hotline at +49 5194909 0 (Monday - Friday from 08:00 until 16:00 hours).

## Maintenance

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

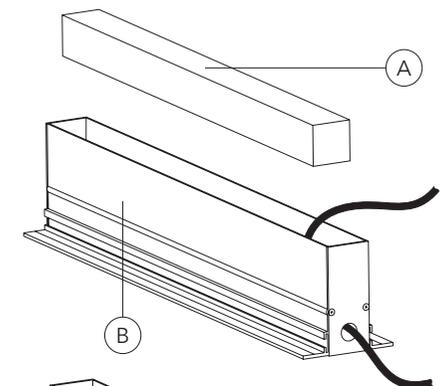
## Montage Bodeneinbautopf BEV

Es ist für eine ausreichende Drainage, z.B. durch ein Kiesbett zu sorgen.

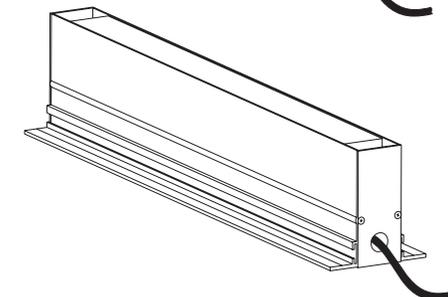
- 1) Montageabdeckung A aus dem Einbautopf B nehmen, und das Anschlusskabel durch die Bohrung in den Einbautopf einführen.
  - 2) Das Kabel im unteren Bereich des Einbautopfes verlegen und die Montageabdeckung A wieder in den Einbautopf B einsetzen. Der Einbautopf muss auf eine ebene, tragfähige Fläche gesetzt werden. Die Oberkante schließt mit der Oberkante Fertigfußboden ab.
- ACHTUNG:** Werden zu einem späteren Zeitpunkt noch Fliesen oder Pflastersteine verlegt, so ist ein entsprechendes Aufmaß zu berücksichtigen.
- 3) Sollte die Leuchte zu einem späteren Zeitpunkt montiert werden, ist der Bodeneinbautopf mit der Montageabdeckung A so abzudecken, dass kein Beton bzw. Schmutz eindringen kann.

Die Montageabdeckung soll den Einbautopf bei weiteren Erdarbeiten vor Verformung schützen und muss bis zur Installation der Leuchte unbedingt im BEV verbleiben!

**Bodeneinbautopf BEV Abb. 1  
Installation blackout BEV pic. 1**



**Bodeneinbautopf BEV Abb. 2  
Installation blackout BEV pic. 2**



## Installation blackout BEV

Ensure that proper drainage is provided, e.g. a gravel - bedding.

- 1) Take the installation cover A out of the installation blackout B. Lead the connecting cable through the drilled hole inside the blackout.
- 2) Place the cable at the bottom area of the blackout, then replace the cover A onto the blackout B. The blackout needs to get placed on an even, stable area. The top edge needs to be flush with surface. **ATTENTION:** If the floor will be tiled or paved afterwards leave an appropriate gap).
- 3) In case the luminaire gets installed at a later time, the blackout must get covered by the installation cover A, to make sure no concrete or dirt may enter the luminaire.

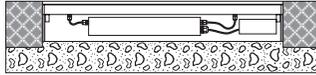
The installation cover ensures that the blackout does not get damaged during masonry works and needs to remain inside the BEV until installation of the luminaire.

### Einbauvarianten mit BET

Es ist für eine ausreichende Drainage, zum Beispiel durch ein Kiesbett, zu sorgen.

- 1) In Park- und Gartenanlagen (**Abb. 1**)
- 2) In gefliesten oder gepflasterten Bereichen (**Abb. 2**)

**Abb. 1**  
**fig. 1**



**Abb. 2**  
**fig. 2**



 Kies (Drainage)  
gravel (drainage)

 Beton / concrete

 Erdreich / soil

### Installation Methods with BET

Ensure that proper drainage is provided for the shown installation methods.

- 1) In landscaped areas (soil with gravel base), **fig. 1**
- 2) In paved areas (concrete with gravel base), **fig. 2**

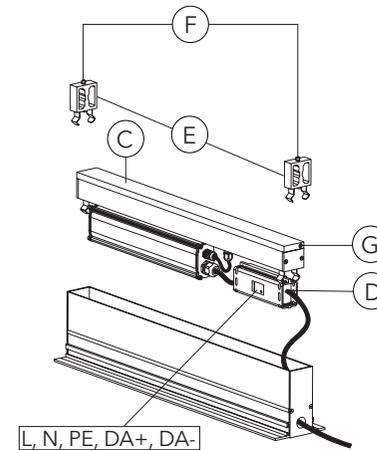
### Montage Bodeneinbauleuchte ETV

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡
- 2) Die Leuchte ist vorverdrahtet, das Leuchtmittel ist enthalten. Deshalb ist ein Öffnen während der Montage nicht erforderlich.
- 3) Die Montageabdeckung **A** und die Distanzstücke **E** aus dem Einbautopf **B** entfernen.
- 4) Das Anschlusskabel an die Klemme des Anschlusskabels der Leuchte anschließen und die Klemme in der Verbindungsmuffe **D** unterbringen.
- 5) Die Verbindungsmuffe **D** und die Leuchte **C** in den Einbautopf einsetzen. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Kabel eingeklemmt werden.
- 6) Zum Abschluss die Distanzstücke **E** montieren. Sollte der Platz für die Leuchte(n) nicht ausreichen, dann können einzelne Silikonpuffer **G** entfernt werden.

Zum Herausnehmen der Leuchte die Schrauben **F** aus den Distanzstücken **E** so weit herausdrehen, bis man diese anfassen und die Distanzstücke nach oben herausziehen kann.

### Linear-Bodeneinbauleuchte ETV100 Abb. 1

Linear inground luminaire ETV100 pic. 1



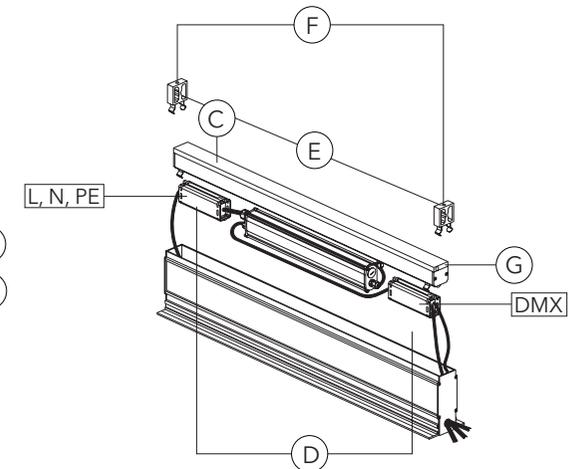
### Installation luminaire upright ETV

- 1) Switch off mains electrical supply. ⚡
- 2) The luminaire is pre-wired and the lamp/LED included. An opening of the luminaire is not necessary.
- 3) Take the installation cover **A** and the spacers **E** out of the blockout **B**.
- 4) Connect the connecting cable with the cable clamp of the luminaire and place the clamp inside the connection sleeve **D**.
- 5) Place the connection sleeve **D** and the luminaire **C** inside the blockout. Make sure no cable is squeezed.
- 6) Install the spacer **E**. In case the space for the luminaire(s) is not sufficient you can remove individual silicone buffer **G**.

To remove the luminaire unfasten the screws **F** from the spacer **E** until you can clasp these and pull out the spacer in an upwards direction.

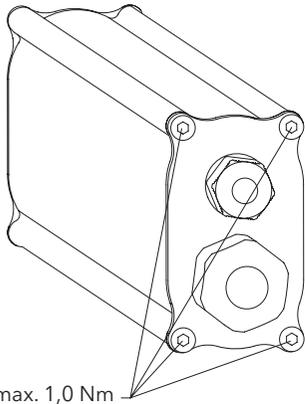
### Linear-Bodeneinbauleuchte ETV100-CC Abb. 1

Linear inground luminaire ETV100-CC pic. 1



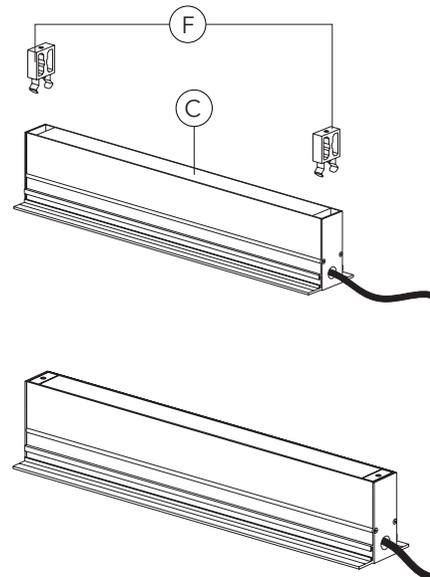
**Linear-Bodeneinbauleuchte ETV100 Abb. 2**

**Linear inground luminaire ETV100 pic. 2**



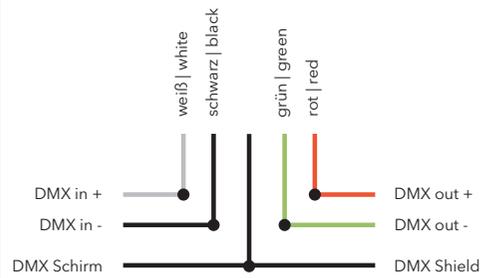
**Linear-Bodeneinbauleuchte ETV100 Abb. 3**

**Linear inground luminaire ETV100 pic. 3**



**Anschlussplan / Wiring Diagram (CC)**

**DMX**



**L, N, PE**

